

„ЗАРЯ“ ● ”ZARIA”

КАЛИБР
CALIBRE
WERKKALIBER
CALIBRE
CALIBRE

1709

Центральная секундная стрелка, противоударное устройство, анкерный ход, 19 рубиновых камней, период колебания 0,333 сек

Sweep second, shockproof device, lever escapement, 19 rubies, swing period — 0.333 sec

Zentrumsekundenzeiger, Stoßsicherung, Ankergang, 19 Rubinsteine, Schwingungsdauer der Unruh 0,333 sek

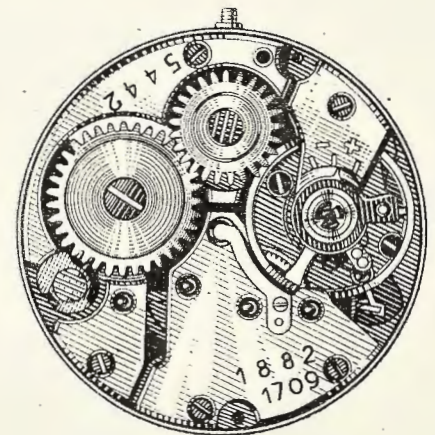
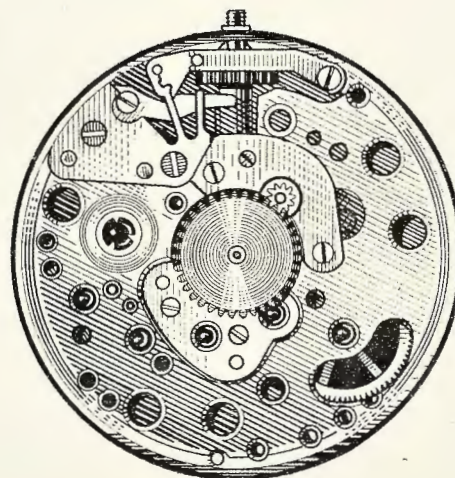
Aiguille de seconde au centre, dispositif anti-choc, échappement à ancre, 19 rubis, période d'oscillation: 0,333 s

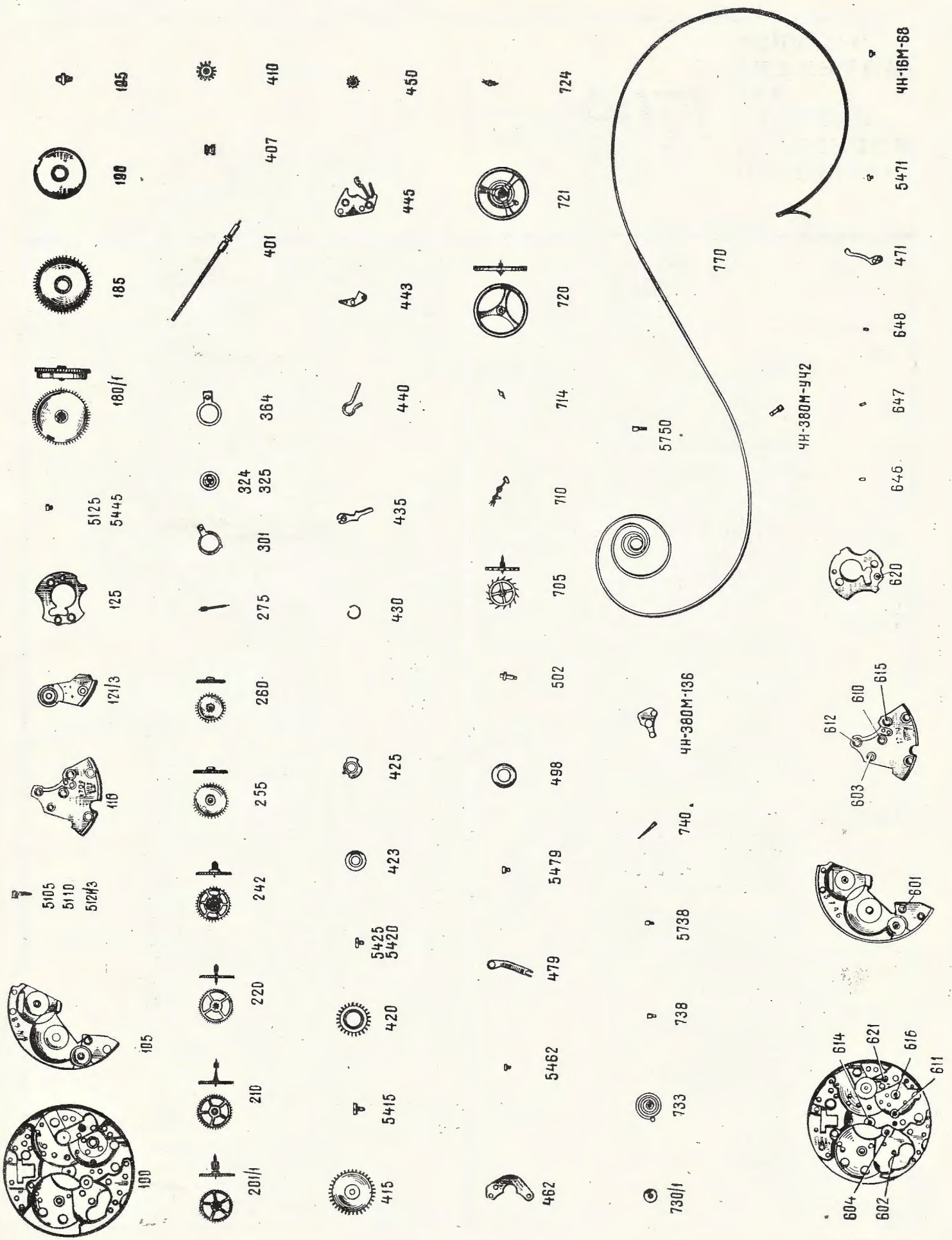
Segundero central, dispositivo amortiguador, escape de áncora, 19 rubíes, período de oscilación 0,333 seg

Калибр ►
Calibre
Werkkaliber
Calibre
Calibre

1709

Ø 17 мм (mm),
H=3,4 мм (mm)





100
 105
 110
 125
 180/f
 185
 190
 195
 5105
 5110
 5121/3
 5126
 5445
 125
 121/3
 410
 415
 201/1
 210
 220
 242
 255
 260
 275
 301
 324
 325
 364
 401
 407
 410
 415
 5415
 420
 5425
 5420
 423
 425
 430
 435
 440
 443
 445
 450

180/f
 185
 190
 195
 5126
 5445
 125
 121/3
 410
 415
 201/1
 210
 220
 242
 255
 260
 275
 301
 324
 325
 364
 401
 407
 410
 415
 5415
 420
 5425
 5420
 423
 425
 430
 435
 440
 443
 445
 450

462
 479
 479
 498
 502
 505
 5462
 5479
 5738
 5738
 733
 738
 740
 714
 710
 720
 721
 724
 770
 5750

462
 479
 479
 498
 502
 505
 5462
 5479
 5738
 5738
 733
 738
 740
 714
 710
 720
 721
 724
 770
 5750

462
 479
 479
 498
 502
 505
 5462
 5479
 5738
 5738
 733
 738
 740
 714
 710
 720
 721
 724
 770
 5750

462
 479
 479
 498
 502
 505
 5462
 5479
 5738
 5738
 733
 738
 740
 714
 710
 720
 721
 724
 770
 5750

462
 479
 479
 498
 502
 505
 5462
 5479
 5738
 5738
 733
 738
 740
 714
 710
 720
 721
 724
 770
 5750

МЕХАНИЗМ
MOVEMENT
DAS
UHRWERK
MOUVEMENT
MECANISMO

1709

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina	201/1	Центральное колесо с трибом без минутника Centre wheel and pinion without cannon pinion Großbodenrad mit Trieb ohne Minutenrohr Roue de centre sans chaussée Rueda de centro sin cañón de minutos
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo	210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad mit Trieb Roue moyenne Rueda primera
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje	220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos
121/3	Мост балансový Balance cock Unruhklöben Cock Puente de volante	242	Минутник с ведущим колесом Cannon pinion with driving wheel Minutenrohr mit Mitnehmerrad Chaussée avec roue entraîneuse Cañón de minutos con rueda de arrastre
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankergabelklöben Pont d'ancre Puente de horquilla de áncora	255	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas
180/1	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet (avec ressort) Cubo completo con muelle	260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería
185	Корпус барабана Barrel drum Federhaustrommel Tambour de barillet Cubo sin tapa	275	Триб центральной секундной стрелки Sweep second pinion Zentrumsekundentrieb Pignon de seconde au centre Piñón de segundero central
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapa cubo	301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta
195	Вал барабана Barrel arbour Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo	324	Противоударное устройство, верхнее Shockproof device, upper Stoßsicherung, obere Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, superior

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
325	Противоударное устройство, нижнее Shockproof device, lower Stoßsicherung, untere Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, inferior	443	Переводной рычаг Setting lever Stellhebel Tirette Tirete
364	Опора колонки для волоска Hairspring stud rest Spiraklötzchen-Träger Porte-piton pour spiral Portapitón para espiral	445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring Stellhebelfeder (Riegel) Ressort de tirette Muelle de tirete
401	Заводной вал Winding stem Aufzugswelle Tige de remontoir Tija de "remontoir"	450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión
407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo	462	Мост вксельного колеса Minute wheel bridge Wechselradbrücke Pont du rouage de minuterie Puente de rodaje de minutería
410	Заводной триб Winding pinion Aufzugstrieb Pignon de remontoir Piñón de "remontoir"	471	Фрикционная пружина триба центральной секундной стрелки Friction spring for sweep second pinion Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb Ressort-friction du pignon de seconde au centre Muelle-fricción del piñón de segundero central
415	Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrad Rochet Rochete	479	Пружина переводного рычага Pressure spring for setting lever Niederhaltefeder für Stellhebel Ressort d'appui de tirette Muelle de apretar de tirete
420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona	498	Фрикционная шайба Friction washer Friktionsscheibe Rondelle de friction Arandela de fricción
423	Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombretete de rueda de corona	502	Вал переводного рычага Setting lever axle Stellhebelwelle Axe de tirette Eje de tirete
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete	601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for centre wheel, upper Stein für Minutenrad, oberer Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, superior
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete	602	Камень центрального колеса, нижний Jewel for centre wheel, lower Stein für Minutenrad, unterer Pierre de roue de centre, dessous Piedra de rueda de centro, inferior
435	Заводной рычаг Clutch lever Wippe Bascule Báscula	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Kleinbodenrad, oberer Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, superior
440	Пружина заводного рычага Clutch lever spring Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula		

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Kleinbodenrad, unterer Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, inferior	648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (elipse)
610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oberer Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, superior	705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivotada
611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unterer Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, inferior	710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker gabel mit Welle Ancre montée Áncora ajustada
612	Камень триба центральной секундной стрелки, верхний Jewel for sweep second pinion, upper Stein für Zentrumsekundentrieb, oberer Pierre du pignon de seconde au centre, dessus Piedra del piñón de segundero central, superior	714	Ось анкерной вилки Pallet staff Anker gabelwelle Tige d'ancre Tija de áncora
614	Камень триба центральной секундной стрелки, нижний Jewel for sweep second pinion, lower Stein für Zentrumsekundentrieb, unterer Pierre du pignon de seconde au centre, dessous Piedra del piñón de segundero central, inferior	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivotado con platillo
615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad, oberer Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, superior	721	Баланс с волоском, отрегулированный Balance complete with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spirale, réglé Volante con espiral, regulado
616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unterer Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, inferior	724	Ось баланса Balance staff Unruh welle Axe de balancier Eje de volante
620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Anker gabelwelle, oberer Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora (de horquilla), superior	730/1	Двойной ролик с выемкой Hollowed-out roller Hebelscheibe, angesenkt Plateau creusé Platillo ahuecado
621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Anker gabelwelle, unterer Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora (de horquilla), inferior	733	Волосок с колодкой Colleted hairspring Spirale mit Spirallrolle Spiral virolé Espiral con virola
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Levée d'entrée Paleta de áncora, entrada	738	Колонка для волоска Stud for hairspring Spiralklötzchen Piton pour spirale Pitón para espiral
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Levée de sortie Paleta de áncora, salida	740	Штифт колонки Hairspring stud pin Spiralklötzchen-Stift Goupille de piton Pasador de pitón
		770	Заводная пружина Mainspring Aufzugsfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Federhausbrücke-Schraube Vis de pont de barillet Tornillo del puente de cubo	5471	Винт фрикционной пружины триба центральной секундной стрелки Screw for sweep second pinion friction spring Schraube für Friktionsfeder des Zentrumsekundentriebs
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Räderwerkbrücke-Schraube Vis de pont de rouage Tornillo del puente de rodaje		Vis de ressort-friction du pignon de seconde au centre Tornillo del muelle-fricción del piñón de segundero central
5121/3	Винт моста балансового Balance cock screw Unruhklöben-Schraube Vis de coq Tornillo de puente de volante	5479	Винт пружины переводного рычага Screw for setting lever pressure spring Schraube für Niederhaltefeder des Stellhebels Vis de ressort d'appui de tirette Tornillo de muelle de apretar de tirete
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Anker gabelklöben-Schraube Vis de pont d'ancre Tornillo de puente de án cora	5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Spiralklötchen-Schraube Vis de piton pour spiral Tornillo de pitón de espiral
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Sperrad-Schraube Vis de rochet Tornillo de rochete	5750	Винт циферблата Dial screw Zifferblatt-Schraube Vis de cadran Tornillo de esfera
5420	Винт заводного колеса Crown wheel screw Kronrad-Schraube Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona	ЧН- -16М-68	Винт добавочного моста промежуточного колеса Screw for additional intermediate wheel bridge Schraube für Kleinbodenrad-Zusatzbrücke
5425	Винт собачки Click screw Sperrkegel-Schraube Vis de cliquet Tornillo de trinquete		Vis de pont supplémentaire de roue intermédiaire Tornillo de puente adicional de rueda intermedia
5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Stellhebelfeder-Schraube (Riegel-Schraube) Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete	ЧН- -380М- -136	Подкладка моста балансового Balance cock seat Unterlage für Unruhklöben Support de pont de balancier Soporte del puente de volante
5462	Винт моста вексельного колеса Minute wheel bridge screw Wechselradbrücke-Schraube Vis de pont du rouage de minuterie Tornillo de puente del rodaje de minuteria	ЧН- -380М- -У42	Втулка центральная с камнем Jewelled centre sleeve Zentrumrohr mit Stein Tube au centre empierré Tubito central con piedra